

# École Constable Edward Finney School April/May 2024 Newsletter

**Dear Finney Families,** 

We hope that you had the opportunity to enjoy some family time during Spring Break! Some of the highlights at our school during the month of March included:



- the start of our Pow Wow Club
- divisional badminton tournaments
- continued focus on student literacy and numeracy development
- March report cards and family conferences

Thank you to those of you who respect the reserved, accessible parking spots within the parking lot area. People in our community with the required permits rely on having these spots available to them when they visit our school, and the spots are clearly marked with signage.



In April, the school playground and surrounding area is wet and muddy. Please ensure that your child is dressed for the weather (rubber boots are a great idea), and consider including an extra set of clothing and dry socks in backpacks. There will be lots of opportunities for outdoor learning.







#### From the Office

If you will be moving or not returning to the school in the fall, please contact the office at 204-694-8688 or email <a href="mailto:constable.finney@7oaks.org">constable.finney@7oaks.org</a>.



#### **Important Dates:**

- May 20-Victoria Day-NO SCHOOL
- May 24—OK Before & After Programs PD Day— CLOSED
- May 29-31-Arts in the Park
- June 5-Welcome to KG Evening-5:30-6:30
- June 6— Graduation PowWow Evening
- June 7-Divisional PD Day-NO SCHOOL



- June 24-Admin Day-NO SCHOOL
- June 27-Grade 5 Farewell-TBA
- June 28—Last Day of Classes—Early Dismissal—

## **ONLINE Kindergarten and New Student Registration**

Kindergarten and New Student registration has begun! Please visit <a href="https://www.70aks.org">www.70aks.org</a> and click on the "Register ONLINE Now!" button.



Children born in 2019 can start Kindergarten in September 2024.

You must register at your catchment school for Kindergarten. If you are unsure what your catchment school is, feel free to call our office at 204-694-8688.

When registering, you will need to attach your child's birth certificate or passport, as well as proof of current address (2 pieces i.e. offer to purchase, lease agreement, property tax bill, hydro bill, water bill, etc.), plus any other important documents (PR card, work permit/study permit, custody arrangements etc).

If you do not have online access, we can make an appointment for you to come in; please contact our office at 204-694-8688.



## OK Before & After Programs

CLOSED Friday May 24th for their PD Day.

- OV Jewitt Before & After/Kindergarten Program
  - Elwick Before & After
  - AE Wright Before & After
  - Constable Finney Before & After
    - Templeton Before & After

Your child/children will need to be dropped off/picked up from the school this day. Please note dismissal times:

Morning Kindergarten: 11:00AM

Grade 1-5 and Afternoon Kindergarten: 3:00 PM

# From Room 17:

Earth Day Celebration: Back in February, Salle 17 partnered up with ToyBox Manitoba and the Prairie Climate Action Centre to write and illustrate a picture book about climate change! On Monday, April 22 we had a community gathering in the Finney Library to celebrate Earth Day and share our book with the school community!



## **Nutrition Program:**

We have enjoyed a wonderful start to our Nutrition Program. We will continue to offer a light, balanced nutritious snack to all students upon arrival at school on Wednesdays and Thursdays each week. Our balanced snacks will fall within the Manitoba School Nutrition Guidelines. Thank you to all our community volunteers for helping to make this program a success!









### Physical Education News April/May 2024

With the warm sunny days Finney Falcons are bringing the heat to spring sports!

Each grade has a new intramural for students to join. The activities include:

- All grades- cross country
- Grade 1- gymnastics, basketball, and jump rope
- Grade 2-soccer
- Grade 3- team handball
- Grade 4- volleyball
- Grade 5- leadership

Ask your child if they have signed up for these clubs. Students are encouraged to see the physical education department with any questions.



The Grade 5 Flag Football club has begun practising for the Flag Football Jamboree that will be held mid May at the Winnipeg Soccer Federation North.

All Grade 4 and 5 students will have the opportunity to participate in the school track and field meet that will happen in mid May. More details coming soon!

With the warmer weather, it's a great time to review safety precautions we can take in our community with your child/ren. Here are some links to get those conversations started:

Water Safety: Water Safety for Young Children • Healthy Parenting Winnipeg (parentinginmanitoba.ca)
Bike Safety: KidsCyclingBrochure.pdf (mpi.mb.ca)

Playground Safety: Home-playground-safety-guide.pdf (preventfalls.ca)

Sport Joke of the month

Two waves had a race. Who won? (They tide!)









#### ACTIVE!

Keep your kids active this summer riding bikes, scooters, and skateboards to summer camp, to the neighbourhood park or just around the block. Where to ride? Manitoba trails, bike paths and parks are visited by many children and their families who are out to explore or just out for a ride. Get on your wheels today!

#### and SAFE!

Head injuries are the most serious injury resulting from wheeled sports such as cycling and skateboarding, and can be prevented by a helmet, adult supervision, and a few key safety tips. Whether your children are riding a bike, scooter or skateboard, you can **ACT NOW** to prevent head injuries.

#### Active & Safe Kids Manitoba Program

This is one of a series of family and community action guides designed by the Active and Safe Kids Manitoba Coalition. This program aims to increase the use of protective equipment such as helmets, wrist guards, and PFDs in children and youth, and to raise awareness about preventing injury during popular recreational activities such as cycling and wheeled sports, swimming, and skating.

#### Wear a Helmet for Every Ride

- √Helmets should be worn by children and youth riding bikes, scooters, and skateboards every time they ride.
- $\checkmark$  Parents are important role models for kids, and should always wear a helmet when cycling.
- ✓Remember that serious injuries usually happen close to home, on neighbourhood streets, parks, and paths.

#### Choose the Right Helmet

- ✓Do you know that there are different helmets for different activities?
- ✓Bike helmets can be used for cycling, scooters, and inline skating.
- ✓Skateboard helmets should be worn for inline tricks and skateboarding.
- ✓Some helmets are designed for multiple activities. Make sure your helmet meets safety standards from CPSC, CSA, ASTM or Snell.

#### Check Helmet Fit

- √Helmets work best when they fit well, are worn correctly and the straps
  are fastened.
- ✓ Learn the 2-V-1 rule: only 2 fingers should fit between your eyebrows and the helmet, the straps should form a V around your ears, and only 1 finger should fit between your chin and the chin strap.

#### Ride Together

- √Younger children should always cycle with a parent.
- ✓ Before age 9 most children do not have the maturity and skills to cycle safely on the road alone. Read more about why children lack good judgment in traffic at our website www.activesafekidsmanitoba.ca

#### General Cycling Safety

- ✓ Make sure your bike fits you properly and is in good condition.
- ✓Wear bright colours to be seen.
- ✓ Everyone should learn the rules of the road such as hand signals, how to use bike lanes and navigate traffic.



Seven Oaks Early Years Coalition



# ANNUAL GENERAL MEETING

# COMMUNITY EVENT

GARDEN CITY COMMUNITY CENTRE
725 KINGSBURY AUE.

5:00 PM-7:00 PM

**BRING YOUR OWN WATER BOTTLE** 

Wednesday, May 1, 2024

Get ready for an evening of fun and learning. Information booths from organizations that offer free programming in the Seven Oaks Community, free community dinner, children's entertainment and activities. Here's what you can expect:



Community Information Booths



Free Community Dinner



Entertainment by Ryan Price



Vision Screening

In the Gymnasium

For further information contact Carolyn at carolynmillar@7oaks.org 204–582–3383 ext 12045 / https://7oaksearlyyears.ca/upcoming-events-

# Meningitis (Meningococcal) and Measles Vaccine Clinic

**DATE:** May 4, 2024

**TIME:** 11:00 am to 3:00 pm

LOCATION: Seven Oaks Arena-745 Kingsbury Ave.

WHO: All children born between January 1,

2020 and February 28, 2023

# Connect with your local Public Health Office at 1-204-938-5607

**OR** 

Book online: http://patient.petal-health.com

Book by phone: 1-844-626-8222



Walk-ins Welcome!



Health, Seniors and Long-Term Care Public Health 300 Carlton Street Winnipeg, Manitoba Canada R3B 3M9

March 15, 2024

Re: Be Vigilant for Measles - Rise in Imported Cases in Canada

Dear Parents/Guardians and Caregivers:

There has been a significant rise in measles cases in many parts of the world. Most confirmed cases of measles in Canada are in returning travellers who were infected abroad. To date, there have been no laboratory confirmed cases in Manitoba in 2023/24.

Measles is very contagious. The most recognized symptom of measles is a red, blotchy rash, which often begins on the face and spreads down the body. Other common symptoms include fever, runny nose, cough, drowsiness, irritability and red eyes. Measles is a serious illness, especially for young children, and can result in lung and brain infections and other conditions that lead to serious complications or death.

The best protection against measles is vaccination. As part of Manitoba's routine immunization schedule, children can receive two doses of a measles vaccine to protect against the disease; either the measles, mumps and rubella (MMR) vaccine or the measles, mumps, rubella and varicella (MMRV) vaccine that also provides protection against chicken pox. This vaccination is given at 12 months and again between the ages of four and six years. Together, these doses provide 97 per cent protection against measles. In addition to those doses, children age 6 months to under 12 months are eligible for 1 dose of MMR vaccine if travelling to a measles endemic country.

The full list of eligibility criteria for the measles, mumps and rubella (MMR) and measles, mumps, rubella and varicella (MMRV) vaccines in Manitoba can be found at: <a href="https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/vaccineeligibility.html">https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/vaccineeligibility.html</a>

#### Immunization Records:

You can get your immunization record by submitting a request via the e-form <a href="https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/">https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/</a>.

You may also be able to get a copy by:

- Contacting your local public health office, https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/offices.html
- 2. Checking if your local medical clinic or physician's office can provide them to you, or
- 3. Asking at a local nursing station or health centre.

If you or your children are new to Manitoba and have immunization records, these can be submitted to Manitoba Health, Seniors and Long-Term Care to have them validated and entered into Manitoba's Immunization Registry. More information on the process to submit records is available on the Immunization Records website:

https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/div/records.html.

We encourage parents/guardians and caregivers to be vigilant for measles symptoms, especially after travelling. If you suspect you or your child may have measles, please call your primary health care provider and get their advice on next steps.

Further resources can be found at:

- Measles webpage: <a href="https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/diseases/measles.html">https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/diseases/measles.html</a>
- MMR and MMRV Vaccine factsheets:
  - o MMR https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/factsheets/mmr.pdf
  - o MMRV https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/factsheets/mmrv.pdf

Sincerely,

Baydack

Richard Baydack, PhD

Director

Communicable Disease Control

Manitoba Health, Seniors and Long-Term

Care

Dr. Davinder Singh, MD, JD, MSc, FRCPC Vaccine Lead, Medical Officer of Health, Communicable Disease Control Manitoba Health, Seniors and Long-Term

Care

#### Translation in Punjabi

ਮਾਰਚ 15, 2024:

ਜਵਾਬ: ਖਸਰੇ ਲਈ ਚੌਕਸ ਰਹੋ - ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਖਸਰੇ ਦੇ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ

ਪਿਆਰੇ ਮਾਪਿਉ/ ਸਰਪ੍ਰਸਤੋ

ਦੁਨੀਆਂ ਤੇ ਕਾਫੀ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਖਸਰੇ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਮਾਮਲੇ ਉਹ ਵਾਪਸ ਮੁੜ ਰਹੇ ਯਾਤਰੀ ਹਨ ਜਿਨਾਂ ਨੂੰ ਖਸਚਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮੁਲਕ 'ਚੋਂ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਅੱਜ ਤੱਕ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਮਾਮਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਯੋਗਸ਼ਾਲਾ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ।

ਖਸਰਾ ਛੁਤ ਨਾਲ ਫੈਲਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪਛਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲਾ ਲੱਛਣ ਲਾਲ ਧੱਬਾਦਾਰ ਧੱਫ਼ੜ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ ਬਾਕੀ ਸਰੀਰ 'ਤੇ ਫੈਲਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਆਮ ਲੱਛਣਾਂ ਵਿੱਚ ਬਖਾਰ, ਨੱਕ ਦਾ ਵੱਗਣਾ, ਖੰਘ, ਸਸਤੀ, ਚਿੜਚਿੜਾਪਨ ਤੇ ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਲਾਲ ਹੋਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਖਸਰਾ ਇੱਕ ਗੰਭੀਰ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ, ਖਾਸ ਕਰ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ, ਤੇ ਇਸ ਤੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਫੇਫੜਿਆਂ ਤੇ ਦਿਮਾਗ਼ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਹੋਰ ਗੰਭੀਰ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਜਾਂ ਮੌਤ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਖਸਰੇ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਟੀਕਾਕਰਨ ਸਭ ਤੋਂ ਕਾਰਗਰ ਉਪਾਅ ਹੈ। ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਦੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਕਾਰਜਕ੍ਮ ਵਜੋਂ ਖਸਰੇ ਤੋਂ ਬਚਾਅ ਲਈ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਦੋ ਟੀਕੇ ਲੱਗ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਐੱਮ. ਐੱਮ. ਆਰ ਟੀਕਾ ਜਾਂ ਐੱਮ. ਐੱਮ. ਆਰ ਵੀ ਟੀਕਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਚੇਚਕ ਤੋਂ ਵੀ ਬਚਾਅ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਟੀਕੇ 12 ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚਾਰ ਤੋਂ ਛੇ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਲੱਗਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਟੀਕੇ ਖਸਰੇ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ 97 ਫੀਸਦੀ ਤੱਕ ਦਾ ਬਚਾਅ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਟੀਕਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਜਾਂ 12 ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਘੱਟ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚੇ ਐੱਮ. ਐੱਮ. ਆਰ ਟੀਕੇ ਦੀ ਇੱਕ ਖ਼ੁਰਾਕ ਦੇ ਯੋਗ ਹਨ ਜੇਕਰ ਉਹ ਖਸਰਾ ਪੀੜਤ ਮੁਲਕ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋਣ।

ਖਸਰਾ, ਕੰਨ ਪੇੜੇ, ਤੇ ਰੂਬੈਲਾ ਟੀਕਾ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸੂਚੀ

https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/vaccineeligibility.html

'ਤੇ ਮਿਲ਼ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਟੀਕਾਕਰਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼:

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਟੀਕਾਕਰਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਈ ਫਾਰਮ ਰਾਹੀਂ 'ਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਨਕਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ:

- ਆਪਣੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ਼ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ
- 2. ਆਪਣੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਮੈਡੀਕਲ ਕਲੀਨਿਕ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰ ਤੇ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ
- 3. ਆਪਣੇ ਨੇੜਲੇ ਨਰਸਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਸਿਹਤ ਕੇਂਦਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਵਿੱਚ ਨਵੇਂ ਹੋ ਤੇ ਟੀਕਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ਼ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ ਮਹਿਕਮੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਕੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ ਪੂਰੀ ਹੋ ਸਕਣ ਉਪਰੰਤ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਟੀਕਾਕਰਨ ਰਜਿਸਟਰੀ ਦੇ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਣ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/div/records.html 'ਤੇ ਜਾਉ।

ਅਸੀਂ ਮਾਪਿਆਂ/ਸਰਪ੍ਰਸਤਾਂ ਤੇ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ (ਖ਼ਾਸ ਕਰ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ) ਖਸਰੇ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਉੱਤੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਣ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਖਸਰੇ ਦਾ ਰੋਗ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਾਲ਼ ਰਾਬਤਾ ਕਰਕੇ ਅਗਲੇਰੇ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜਾਂ ਲਈ ਸਲਾਹ ਲਈ ਜਾਵੇ।

#### ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ:

- ਖਸਰਾ ਵੈੱਬ ਪੇਜ https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/diseases/measles.html
- ਐੱਮ.ਐੱਮ. ਆਰ ਜਾਂ ਐੱਮ.ਐੱਮ.ਆਰ.ਵੀ ਟੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਤੱਥ:
  - ਼ ਐੱਮ ਐੱਮ . ਆਰ: https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/factsheets/mmr.pdf
  - o ਐੱਮ.ਐੱਮ.ਆਰ.ਵੀ: https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/factsheets/mmrv.pdf

'ਤੇ ਜਾੳ।

ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪਾਤਰ:

ਰਿਚਰਡ ਬੇਡੈੱਕ, ਪੀਐੱਚਡੀ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਫੈਲਣਯੋਗ ਬਿਮਾਰੀ ਕੰਟਰੋਲ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਸਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ

ਡਾ: ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਐੱਮ.ਡੀ; ਜੇ.ਡੀ; ਐੱਮ.ਐੱਸ.ਸੀ, ਐੱਫ.ਆਰ.ਸੀ.ਪੀ.ਸੀ ਟੀਕਾਕਰਨ ਮੁਖੀ, ਮੈਡੀਕਲ ਅਫਸਰ ਸਿਹਤ, ਫੈਲਣਯੋਗ ਬਿਮਾਰੀ ਕੰਟਰੋਲ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਸਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ

#### TRANSLATION TO UKRAINIAN:

Відділ Здоров'я, літніх людей та довгостроковий догляд Департамент Громадського здоров'я 300 Карлтон Стріт Вінніпег, Манітоба, Канада R3B 3M9

15 Березня 2024 р

Тема: Будьте пильні щодо кору – зростання завезених випадків у Канаді

Шановні батьки/опікуни та особи, які піклуються!

У багатьох частинах світу спостерігається значне зростання випадків кору. Більшість підтверджених випадків захворювання на кір у Канаді серед інфікованих мандрівників, які повернулися із за кордону. На сьогоднішній день в Манітобі не було лабораторно підтверджених випадків у 2023/24 роках.

Кір дуже заразний. Найвідомішим симптомом кору  $\epsilon$  почервоніння з плямами та висип, який часто починається на обличчі та поширюється вниз по тілу. Інші поширені Симптоми включають лихоманку, нежить, кашель, сонливість, дратівливість і почервоніння очей. Кір  $\epsilon$  серйозною хворобою, особливо для маленьких дітей, яка може призвести до ураження легень та інфекції мозку що призводить до серйозних ускладнень або смерті.

Найкращий захист від кору — вакцинація. Згідно до розпорядку Манітоби за графіком імунізації діти можуть отримати дві дози вакцини проти хвороби; або вакцину проти кору, епідемічного паротиту та краснухи (MMR), або вакцину проти кору, паротиту, краснухи та вітряної віспи (MMRV), яка також забезпечує захист проти вітряної віспи.

Цю вакцинацію роблять у 12 місяців і повторно між чотирьма та шести роками. Разом ці дози забезпечують 97-відсотковий захист від кору. Крім цих доз, діти віком від 6 місяців до 12 місяців мають право на 1 дозу вакцини ММR, якщо подорожують до ендемічної по кору країни. Повний перелік критеріїв відповідності на кір, епідемічний паротит і краснуху (ММR) і кір, Вакцини проти паротиту, краснухи та вітряної віспи (ММRV) у Манітобі можна знайти за посиланням:

https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/cdc/vaccineeligibility.html

#### Записи про щеплення:

Отримати картку про щеплення можна, залишивши заявку через електронну форму <a href="https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/">https://forms.gov.mb.ca/immunization-update-request/</a>.

#### Ви також можете отримати копію:

- 1. Звернувшись до місцевого відділу охорони здоров'я, https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/offices.html
- 2. Перевірте, чи може ваша місцева медична клініка або кабінет лікаря надати їх вам, або
- 3. Зверніться до місцевої медсестринської станції або медичного центру.

Якщо ви або ваші діти вперше приїхали в Манітобу і маєте записи про щеплення, це може бути надіслано в Manitoba Health, Seniors and Long-Termace Care для перевірки та введення до реєстру імунізації Манітоби. Більше інформації про процес подання записів див доступний на веб-сайті Імунізації:

https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/edc/div/records.html.

Ми закликаємо батьків/опікунів і осіб, які здійснюють догляд, бути пильними щодо симптомів кору, особливо після подорожей. Якщо ви підозрюєте, що ви або ваша дитина можете захворіти на кір, зателефонуйте до місця медичної допомоги та отримати від них поради щодо наступних кроків.

Додаткові ресурси можна знайти за адресою:

- Веб-сторінка про кір: https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/diseases/measles.html
- Інформація про вакцини MMR та MMRV:
- o MMR https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/factsheets/mmr.pdf
- o MMRV https://www.gov.mb.ca/health/publichealth/factsheets/mmrv.pdf

З повагою.

Річард Бейдак, доктор філософії Директор Контроль інфекційних захворювань Відділ Здоров'я, літніх людей та довгостроковий догляд Департамент Громадського здоров'я

Доктор Девіндер Сінгх, MD, JD, MSc, FRCPC Керівник вакцинації, медичний працівник охорони здоров'я, Контроль інфекційних захворювань Відділ Здоров'я, літніх людей та довгостроковий догляд Департамент Громадського здоров'я



